

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolle cons. Lieferschein-Nr. 27092560	Num. spediz. Sendungs-Nr. 51093254	GiornoSped. Versandtag 2024-05-08
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
No. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkürzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0196144		
	Bolla	27092560		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003883102		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009086675		
		086498240-6063-10		
	086-498-240	F-564327.04.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0094728192	di cui	2380# 682376297 001
	Charge	0094728192	di cui	2720# 953329249 002
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	1 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		Descriz. clienti
	510 P-42-OR1	-225X49X47-34-A Tube 49X47x225		TBA-500274
	2 P-26-SGP3	Pallet 795X599X160-INA-HLZ		TBA-500273
	510 P-42-GE1	-225X40X38-48 Tube 40X38x227.5		
	15 P-14-C0328	SLC GR-395X299X280-PP		
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL. tara Nr.espresso	
	MW PAL	795 X 599 X 720 mm		
	51093254-001	682376297	86,8 41,6 3404	76436823762973
	51093254-002	953329249	99,8 48,1 3404	76439533292495
	Somma per spediz.	51093254 2 colli	186,6 89,7	0,686 m3

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **5100**
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: **2**
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: **14/05/24**
Firma

5100

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP27092560

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:10

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
27092560	51093254	2024-05-08
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:10



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-005315 vom 08.05.2024

Ludwigsburg, 08.05.2024

Seite 1 von 2

24-005315

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																																																																																															
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																																																															
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.05.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs 8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																																																																															
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.05.2024																																																																																																																																	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																																																																	
<table><tr><td>9 Pos. No.</td><td>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</td><td>11 Anzahl der LM Nombre des colis</td><td>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</td><td>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</td><td>14 Gewicht, kg Poids, kg</td><td>15 Umfang cbm</td></tr><tr><td>1</td><td>27052920-27090334</td><td>2</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>5.994</td><td>73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>27089434</td><td>1</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>3</td><td>27089447</td><td>1</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4</td><td>27090093</td><td>6</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5</td><td>27090097</td><td>1</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>6</td><td>27090101</td><td>1</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>7</td><td>27090107</td><td>7</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>8</td><td>27090142</td><td>6</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>9</td><td>27090147</td><td>5</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>10</td><td>27090153</td><td>5</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>11</td><td>27090228-27092555</td><td>5</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>12</td><td>27090181</td><td>1</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>13</td><td>27090233-27093708</td><td>8</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>14</td><td>27090250</td><td>4</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>15</td><td>27092560</td><td>2</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2">Summe:</td><td>55,00</td><td>COLLI</td><td></td><td>5.994,00</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">Total:</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm	1	27052920-27090334	2	COLLI	Getriebeteile	5.994	73,58	2	27089434	1	COLLI				3	27089447	1	COLLI				4	27090093	6	COLLI				5	27090097	1	COLLI				6	27090101	1	COLLI				7	27090107	7	COLLI				8	27090142	6	COLLI				9	27090147	5	COLLI				10	27090153	5	COLLI				11	27090228-27092555	5	COLLI				12	27090181	1	COLLI				13	27090233-27093708	8	COLLI				14	27090250	4	COLLI				15	27092560	2	COLLI				Summe:		55,00	COLLI		5.994,00		Total:						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm																																																																																																																											
1	27052920-27090334	2	COLLI	Getriebeteile	5.994	73,58																																																																																																																											
2	27089434	1	COLLI																																																																																																																														
3	27089447	1	COLLI																																																																																																																														
4	27090093	6	COLLI																																																																																																																														
5	27090097	1	COLLI																																																																																																																														
6	27090101	1	COLLI																																																																																																																														
7	27090107	7	COLLI																																																																																																																														
8	27090142	6	COLLI																																																																																																																														
9	27090147	5	COLLI																																																																																																																														
10	27090153	5	COLLI																																																																																																																														
11	27090228-27092555	5	COLLI																																																																																																																														
12	27090181	1	COLLI																																																																																																																														
13	27090233-27093708	8	COLLI																																																																																																																														
14	27090250	4	COLLI																																																																																																																														
15	27092560	2	COLLI																																																																																																																														
Summe:		55,00	COLLI		5.994,00																																																																																																																												
Total:																																																																																																																																	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																																																																																															
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorschriften durch den Fahrer erfolgt. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 14. MAG 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																																																																															
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängen Fahrer																																																																																																																																	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604